

Home > GUIDO CAVALCANTI > EDIZIONE > BALLATE > Gli occhi di quella gentil foresetta > Tradizione manoscritta

Tradizione manoscritta

- letto 125 volte

Ch

- letto 99 volte

Edizione diplomatica

Image not found • letto 124 volte
 <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/ss.%201-3%20%20c3v.jpg>

L20

Guido decaualcanti .

G Liocchi di quella gentil foresetta / anno distracta silamente mia /
chaltro non chiama chelle nedisia.
Ella mifere si quando lasguardo / chisento losospir tremar nelcore / Escie del
glicochi suoi cheme arde / ungentiletto spirito damore / loquale pieno dita(n)to
ualore / qua(n)do migiunge lanima ua uia / come colei chesoffrir nolporia.
Isento piange for lume sospir / qua(n)do lame(n)te dilei miragiona / Eueggio
piouer p(er)laere martiri / chestruggon didolare lamia p(er)sona. Siche ciascuna

Image not found
 https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.1%20%20c17_0.jpg&itok=gCSmZAX

liertu mabandona / i(n)guisa chino(n)so laui misia / sol par chemorte magian sua
balia. • G liocchi di quella gentil foresetta
d
raeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/ss.%204-5%20%20c3v.jpg anni distrutta si lamente mia
chaltro non chiama chellei nedisia

Image not found
 https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.2%20%20c17v.jpg&itok=nrQQBQog

E lla mifere si quando lasguardo
chisento losospir tremar nel core

Image not found
 https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.2%20%20c17v.jpg&itok=nrQQBQog

Simmi sento disfacto chemercede / gia nonardisco nel penser chiamare
Chitrouo amor chedice ellasiuede / tanto gentile chenanno maginare ardo
Cheom desto mondo lardisca amirare / chenon loquale pieno damore
impria / edisilasguardasse nemoria.
Ballata quando tu sarai presente / agentil donna s'ajchetto dirni Dolor
ghoscia dolorosamente / di quella chemimanda auoi trouai / Pero chedice
chenonspera mai / trouar pieta ditanta cortesia / chalasua donna faccia co(m)
pagnia.

- letto 89 volte

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.3%20%20c.171.png&itok=DDQJ70g

L34

- letto 111 volte

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.4%20%20c.171.png&itok=q4q4g

• letto 87 volte

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.1%20%20c.195.png&itok=L1fekxz

L37

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.5%20%20c.171.png&itok=K5M1ngs

• letto 109 volte

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.2%20%20c.195.png&itok=q4q4g

Edizione diplomatica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.1%20%20c.195.png&itok=L1fekxz

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.3%20%20c.961.png&itok=4P0ELE-9_B

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.2%20%20c.450.png&itok=KDM1ngs

d

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.3e4%20%20c.961.png&itok=4P0ELE-9_B

raeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.3e4%20%20c.961.png&itok=4P0ELE-9_B

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.3%20%20c.391.png&itok=q4q4g

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.5%20%20c.961.png&itok=4P0ELE-9_B

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.4%20%20c.450.png&itok=q4q4g

I osento poi gir fuor limiei sospiri
quando lamente dilei miragiona
ueggio piouer perlaere martiri
chestrugghono didolor lamia persona
siche ciaschuna uirtu mabandonia
inghuisa chinonso laoue imisia
sol perche morte ma gia insua balia

S imisento disfatto chemerzede
gia nonardisco nelpensier chiamare
chitruouo amor che dice ella si uede
tantogentil cheno(n) puo inmaginare
chuom desto mondo lardisca amirare
Ballata di Gui deo
chenonco uegnia lui tremare inp(r)ia
G edio si laguardassi cantoria secta

B hanno distracta sy lamente mia
allata quanto fusari presente
chaltro non chiama che lei: ne disia.
agentu donna sachefudrai

E l'ama fare sy quando lasguarda
di quella chespira tra mar et ora
escie degliocchi suoi lucondio ardo
un'arabile spirto da emesa
l'ama e' pieno di tanta ualore
l'ama sua donna faccia compagnia
che quando egliunge/ l'ama ua uia
come colei che soffrir nol porria.

I osento poi gir fuor li mie sospiri
Glioschi d'ignella gentil foreseta
et Hanno distracta per lamente mia
che truggono di dolor la sua persona

Ella mifere si quando lasguarda
si che iassunno iuorimbandola core
inguisa chino non so lej qui me in
sol'ogni che le spino giano sua balia .

L'ionale e' pieno ditanto ualore
S y misento disfatto che merzede
gi come ardisco nel pensier chiamare

chi truouo amor/che dice ella si uede
IO sento poi gir fuor limiei sospiri
tanto gentil/chenon puo inmaginare
Quando lamente dilei miragiona
chuom desto mondo lardisca a mirare
Et ueggio piouer per laer martiri
che non conuegna lui tremare in pria
Che struggon didolor lamia persona
et io si la guardassi mi morria.

Siehe ciaschuna uirtu mabandonia

B allata quando tu sarai presente
Inqua chino horni so latore misia
agentu donna saj che tagliu in sua balia.

della miaangoscia dolorosamente
ST misento disfatto che mercede
di quella chemiu manca a uoi trouai
Gia no(n) ardisco nel pensier chiamare
pero che dice che non spera mai

Chio truouo amor chedice ella si uede
tropi pieta di tanta cortesia
Tanto gentil che non po maginare
challa sua donna faccia compagnia.,

Chuom desto mondo lardisca mirare
Che non conuegna lui tremare in pria
E ti si laguardassi ne morria

- letto 79 volte

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.5%20%20c441.jpg&itok=9ZjJONa

Pall1

- letto 26 volte

Ballata quando tusarai presente
Adgentil donna sai che tu dirai
Dellamia angoscia dolorosamente
Diquella che mimanda aduoi trouai
Pero che dice che non spera mai
Trouar pieta ditanta cortesia
Che allasua donna faccia compagnia ;

Par3

- letto 31 volte

V2

- letto 238 volte

Edizione diplomatica

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/s.1%20%20c89v.jpg&itok=97pT-mZq>

Guido decto.

L iocchi di quella gentil foresecta l anno distrecta
si lamente mia | kaltro no(n)kiama kelei nedisia

Ella mifere|si quando lasgurado | ki sentolosos //

pir tremar nelcore | escie deliocchi miei keme

arde | Vngentilecto sp(irit)o damore | loquale pieno

di tanto ualore | Quando migiunge lanima ua

uia | come colei ke soffrir nol poria.

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/s.2%20%20c89v.jpg&itok=HguW5TG4>

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/s.2%20%20c90r.jpg&itok=tqa0Vx1B>

- letto 11 Sento piangier fuor li mie sospiri Quando la

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

laiere martiri | kestruggon didolor lamia perso(n)a
Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/tradizione-manoscritta-1069>

siche ciascuna uirtu mabandona | inguis a kio

nonso douio mi sia | Sol parche morte maggia in

sua balia.

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/s.3%20c90r.jpg&itok=yaBWFUnS>

S imisento disfacto kemerede | Gia nonardisco nel

penser chiamare | kitrouo amor kedicie ellasi uede

tanto gentil ke non puo maginare | komdesto mo(n) //

do lardisca mirare | keno(n) konuega lui tremar i(n)

pria Et io silaguardasse ne morria.

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/s.4%20c90r.jpg&itok=7MgvjBzT>

B allata quando tusarai presente | Agentil do(n)na

sai ketu dirai | delangoscie dolorosamente | Diq(ue)l //

la ke mimanda auoi trouai | peroke dicie keno(n)

spera mai | trouar pieta di tanta cortesia | kala

sua donna faccia compagnia.